



No. 25

N° 25

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

2nd Session
41st Parliament

2^e session
41^e législature

Wednesday
November 2, 2016

Mercredi
2 novembre 2016

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 45, An Act to amend certain Acts with respect to provincial elections.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:16 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi visant à modifier certaines lois en ce qui concerne les élections provinciales.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 16, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Wilson,

Sur la motion de M. Wilson,

Ordered, That the Orders for Second and Third Reading of Bill 55, An Act to proclaim Remembrance Week and to provide for the observance of Remembrance Day be immediately called, and the questions be put on the motions for Second and Third Reading without debate or amendment.

Second Reading of Bill 55, An Act to proclaim Remembrance Week and to provide for the observance of Remembrance Day.

Carried.

Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi proclamant la semaine du Souvenir et prévoyant l'observation du jour du Souvenir.

Adoptée.

Third Reading of Bill 55, An Act to proclaim Remembrance Week and to provide for the observance of Remembrance Day.

Carried.

Troisième lecture du projet de loi 55, Loi proclamant la semaine du Souvenir et prévoyant l'observation du jour du Souvenir.

Adoptée.

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

ORAL QUESTIONS

During "Oral Questions", the Member for Leeds—Grenville (Mr. Clark), having disregarded the authority of the Chair, was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

QUESTIONS ORALES

Pendant la période des « Questions Orales », le député de Leeds—Grenville (M. Clark), ayant passé outre à l'autorité du Président, celui-ci l'a désigné par son nom et lui a ordonné de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste de ce jour de session.

The House recessed at 11:51 a.m.

À 11 h 51, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The 2015-2016 Annual Report from the Ombudsman (Sessional Paper No. 73).

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr47, An Act to revive 289619 Ontario Limited.

Bill Pr48, An Act to revive Liberty Tire Recycling Canada I Ltd.

Bill Pr49, An Act to revive Stoneridge Development Corporation.

Reported without amendment.

Ordered for Second Reading.

RAPPORTS DES COMITÉS

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Ordonnés pour la deuxième lecture.

Standing Committee on Social Policy:-

Bill 28, An Act to amend the Children's Law Reform Act, the Vital Statistics Act and various other Acts respecting parentage and related registrations.

Reported as amended.

Report adopted and Ordered for Third Reading.

Comité permanent de la politique sociale:-

Projet de loi 28, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance, la Loi sur les statistiques de l'état civil et diverses autres lois en ce qui concerne la filiation et les enregistrements connexes.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 57, An Act to enshrine Katelynn's Principle as the guiding principle for decisions regarding children. Miss Taylor.

Bill 58, An Act to amend various Acts with respect to delegated administrative authorities. Mr. McDonell.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 57, Loi visant à faire du Principe de Katelynn le principe directeur des décisions concernant des enfants. M^{lle} Taylor

Projet de loi 58, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les organismes d'application délégués. M. McDonell.

PETITIONS

Global adjustment (Sessional Paper No. P-8) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) and Ms. Scott.

Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15) Miss Taylor.

The Ontario Processing Vegetable Growers (Sessional Paper No. P-20) Mr. Nicholls.

Group Education Sessions (Sessional Paper No. P-22) Mrs. Martow.

Lyme disease (Sessional Paper No. P-34) Mr. Mantha.

Truth and Reconciliation Commission curriculum (Sessional Paper No. P-43) Mr. Tabuns.

Rural public schools (Sessional Paper No. P-58) Mr. McDonell.

Amending the City of Toronto Act (Sessional Paper No. P-87) Mrs. Martins.

PÉTITIONS

Tuition fees (Sessional Paper No. P-94) Ms. Sattler.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 39, An Act to amend the Aggregate Resources Act and the Mining Act.

Debate resumed and after some time,

The Acting Speaker (Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour (Acting) Administrator of the Government had been pleased to assent to the following bills in his office on November 2, 2016.

Bill 13, An Act in respect of the cost of electricity.

Bill 38, An Act to proclaim the month of October Islamic Heritage Month.

Bill 55, An Act to proclaim Remembrance Week and to provide for the observance of Remembrance Day.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 39, Loi modifiant la Loi sur les ressources en agrégats et la Loi sur les mines.

Le débat a repris et après quelque temps,

Le Président/e suppléant (M. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)) a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur l'Administrateur (suppléant) du gouvernement de l'Ontario a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son bureau le 2 novembre 2016.

Projet de loi 13, Loi concernant le coût de l'électricité.

Projet de loi 38, Loi proclamant le mois d'octobre Mois du patrimoine musulman.

Projet de loi 55, Loi proclamant la semaine du Souvenir et prévoyant l'observation du jour du Souvenir.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Oral health services (Sessional Paper No. P-51) (Tabled November 2, 2016) Mr. Tabuns.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

Ontario Clean Water Agency, 2015 Annual Report / Agence ontarienne des eaux, 2015 Rapport annuel (No. 74) (Tabled November 2, 2016).

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Numbers: 1, 3, 5 and 6.

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Price of electricity (Sessional Paper No. P-1):

(Tabled September 13, 15, 22, 29; October 6, 17, 2016) Mr. Arnott.

(Tabled September 13, 27; October 4, 2016) Mr. Clark.

(Tabled September 15, 21, 28, 2016) Ms. Jones.

(Tabled September 28, 2016) Mrs. Martow.

(Tabled October 3, 2016) Mr. Pettapiece.

(Tabled September 29, 2016) Mr. Smith.

(Tabled October 5, 2016) Ms. Thompson.

(Tabled September 26, 28, 2016) Mr. Walker.

(Tabled September 27, 2016) Mr. Wilson.

Cuts to physician services (Sessional Paper No. P-3):

(Tabled September 13, 2016) Mr. Fedeli.

(Tabled September 29, 2016) M^{me} Gélinas.

(Tabled September 13, 2016) Mr. Hardeman.

(Tabled September 22; October 26, 2016) Mr. Mantha.

(Tabled October 6, 2016) Mrs. Munro.

(Tabled September 21, 2016) Mr. Smith.

(Tabled October 4, 17, 18, 27, 2016) Mr. Wilson.

Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-5):

(Tabled September 13, 22, 27; October 3, 4, 5, 6, 17, 17, 18, 20, 2016) Mr. Wilson.

Global adjustment (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled September 14, 21, 22, 2016) Mr. Fedeli.

(Tabled October 17, 18, 2016) Mr. Hardeman.

(Tabled September 15, 2016) Mrs. Martow.

(Tabled September 13; October 17, 2016) Mr. McDonell.

(Tabled September 26, 28, 29; October 4, 18, 2016) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

(Tabled October 19, 2016) Ms. Scott.

(Tabled September 15, 27, 28; October 5, 6, 18, 2016) Ms. Thompson.

(Tabled October 20, 2016) Mr. Wilson.

(Tabled October 18, 2016) Mr. Yakabuski.

Sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-9):

(Tabled October 17, 19, 2016) Ms. French.

(Tabled September 14, 26; October 4, 18, 2016) M^{me} Gélinas.

(Tabled October 4, 2016) Ms. Jones.

(Tabled September 15, 28, 2016) Mr. Mantha.

(Tabled October 19, 2016) Ms. Scott.

(Tabled September 13, 2016) Miss Taylor.

(Tabled September 26; October 3, 2016) Mr. Walker.

Natural gas (Sessional Paper No. P-10):

(Tabled September 13, 2016) Mr. Clark.

(Tabled September 14, 2016) Mr. McDonell.

(Tabled September 21, 2016) Mr. Nicholls.

(Tabled September 29, 2016) Mr. Smith.

(Tabled September 27; October 3, 6, 17, 2016) Mr. Wilson.

Seniors' drug costs (Sessional Paper No. P-11):
(Tabled September 13, 2016) Mr. Clark.
(Tabled October 3, 2016) Mr. Pettapiece.

Demonstration schools (Sessional Paper No. P-12):
(Tabled September 13, 2016) Mr. Clark.

Kemptville ServiceOntario (Sessional Paper No. P-13):
(Tabled September 13, 2016) Mr. Clark.

Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15):
(Tabled September 13, 2016) Mr. Clark.
(Tabled September 15, 2016) Ms. DiNovo.
(Tabled September 15, 2016) Mr. Hatfield.
(Tabled October 17, 2016) Ms. Sattler.

Recourse for landlords to evict non-complaint tenants (Sessional Paper No. P-17):
(Tabled September 13, 2016) Mr. Fedeli.

The Ontario Processing Vegetable Growers (Sessional Paper No. P-20):
(Tabled September 14, 2016) Mr. Nicholls.
